Errata list for The \LaTeX\ Companion, Second Edition
(4. printing)

Includes all entries found between 2004/04/22 and 2014-09-30
(For other periods/print runs reprocess this document with different config settings)

@book(A-W:MG04,
author = {Frank Mittelbach and Michel Goossens},
title = {The \LaTeX\ Companion},
edition = 2,
note = {With Johannes Braams, David Carlisle, and Chris Rowley},
series = {Tools and Techniques for Computer Typesetting},
publisher = {Addison-Wesley},
address = {Boston, Massachusetts},
year = 2004,
pagenums = {1120},
bibliography = {yes},
index = {yes},
isbn = {0-201-36299-6},
)

This file (tlc2.err) can be found as part of the \LaTeX\ distribution and its latest version is maintained on the \LaTeX\ project site at https://www.latex-project.org/help/books/tlc2.err where you will also find extracts of the book.

The first column in the table shows the page number of the errata entry. Superscript numbers in the first column refer to the printed revision in which this entry was corrected (s indicates a correction in the sources only). The second column gives the precise location (negative line or paragraph numbers are counted from the bottom of the page). The third column shows the first finder of the problem.

You can customize this list to only show errata related to the printing you own by changing the configuration in the file tlc2.cfg.

To Err is Human — Bug Contest

Any mistake found and reported is a gain for all readers of our book. For this reason Addison-Wesley and the authors offer a prize (for 6 periods) to the eligible person who finds the largest number of bugs during that period (in case of a draw a random choice will be made between all those with the largest number of findings). A person can receive at most one prize, ever; errors found by any of the authors do not count.

Each prize is a free choice of any single computing book found on the AW Professional web site http://www.awprofessional.com (that is, no boxed sets or multiple volume offers).

As usual, the authors and publisher reserve the right to make various decisions such as whether a reported feature is an error for competitive purposes or whether similar features count as a single or multiple errors. — Good luck!

Contest period ends Winner
2004/10 Hubert Gäklein 287 suggestions
2005/04 Ulrich Dirr 11 suggestions
2005/10 Daniel Alonso i Alemany 13 suggestions
2006/04 Michael Schutte 2 suggestions
2008/05 Brooks Moses 1 suggestion
... – final draw eventually –
<table>
<thead>
<tr>
<th>General</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>!! general (FMi)</td>
</tr>
<tr>
<td>general (FMi)</td>
</tr>
<tr>
<td>general (FMi)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Front matter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>v 1.7 (FMi)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter 1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chapter 2</td>
</tr>
<tr>
<td>21 para -2, 1.2 (MLi)</td>
</tr>
<tr>
<td>35 para 1 (hajk)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter 3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>87 exa. 3-1-15 (V-Li)</td>
</tr>
<tr>
<td>142 exa 3-3-21/22 (UZi)</td>
</tr>
<tr>
<td>150 exa 3-3-28 (JBez)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter 4</th>
</tr>
</thead>
</table>
Table 4.2 (YiL) The values shown in the table aren’t any quite correct. These days some of them are calculated depending on the chosen paper size option and so have slightly different values from what is listed in the table. The values listed are those that have been used in 2.09 (i.e., they would be fully correct in compatibility mode, that is for documents starting with \documentstyle).

Chapter 5

Chapter 6

Chapter 7

Table 7.4 (AFV) The font associated with the command \texttt{is a sans typewriter font. This differs from nearly all \TeX{} set ups where the math typewriter font is Computer Modern Typewriter.

414 footnote (hv) Replace: \texttt{\pcharpath} → \texttt{\pscharpath}. These days the package \texttt{pst-char} has been integrated into \texttt{pst-text}.

Chapter 8

Table 8-10/11 (FMi) Added the missing symbol from \texttt{amssymb}: \texttt\circledR, \texttt\yen, \texttt\checkmark, and \texttt\maltese. The general distribution of symbols between the two tables is a bit questionable, but this will stay as it is.

Table 8.11 (LHe) \texttt\dag and \texttt\ddag are \texttt\mathord and \texttt\mathbin as claimed in table 8.13.

Table 8.13 (LHe) \texttt\dag and \texttt\ddag are not \texttt\mathbin, hence don’t belong in this table and they aren’t (as claimed in legend) synonyms of \texttt\dagger and \texttt\ddagger respectively.

Table 8-27 (FMi) Added the four missing delimiters from \texttt{amssymb}: \texttt\llcorner, \texttt\lrcorner, \texttt\ulcorner, and \texttt\urcorner. Updated the table note and galley text accordingly.

Chapter 9

Table 9.1 (MHe/JBr) The Babel implementation on the CD is missing the australian and newzealand options. If you need them, download a new version of Babel.
I am surprised that in Russian there is no word for “Glossary”. Frank: It most certainly exits :-), but right now Babel doesn’t know about it—so there is nothing we can do about it at the moment. Actually the same problem exists with Polish, although here I got a translation “słownik terminów” which will eventually find its way into Babel.

The language name problem, i.e.,
usenglish → USenglish
ukenglish → UKenglish

is also present in the language.dat file on the book CD.

Additional remarks not for inclusion in the book: For \TeX, \LaTeX{} in languages of India, there are several nice packages. An overview can be found in the following \textsc{TUGboat} Articles;

1. Anshuman Pandey, \textit{An overview of Indic Fonts for }\TeX{}, \textsc{TUGboat} Volume 19, Number 2 / June 1998 115—119
2. Anshuman Pandey, \textit{Typesetting Bengali in }\TeX{}, \textsc{TUGboat} Volume 20, Number 2, June 1999 119—126
3. C. V. Radhakrishnan, \textit{A case for }\TeX{} \textit{in India}, \textsc{TUGboat} Volume 19, Number 1, March 1998, 6—9.
4. Karel Pšíka, \textit{A conversion of public Indic fonts from }METAFONT \textit{into Type I format with }\textsc{TeXTRACE}, Volume 23, Number 1, 2002, 70—73
5. Yannis Haralambous and John Plaice, \textit{Low-level Devanāgarī support for Omega– Adapting devnāg}, i Volume 23, Number 1, 2002, 50—56

In addition to these articles, TUGIndia has uploaded two \LaTeX{}\LTX{} packages (i) Malayalam for \LaTeX{}\LTX{}, and (ii) Kannada \LaTeX{}, both available from www.sarovar.org.

A remark on \texttt{devnag} package:-- Originally developed by Frans Velthuis in 1991, it was upgraded for use with \LaTeX{}\LTX{} (made NFSS-complaint), and maintained by a team consisting of Dominik Wujastyk, John Smith, Anshuman Pandey, François Patte, and Zdeněk Wagner. Very recently, the project has been handed over to TUGIndia, for further development, and as of May 2004, it has moved from sourceforge.net to sarovar.org.

---

\textbf{Chapter 10}

\begin{itemize}
\item \textcolor{red}{615}\tab 10.1 \textcolor{red}{(FMi)} The important driver “vtex” is missing. On the other hand some of the listed drivers are only of historical interest.
\item \textcolor{blue}{619}\tab \texttt{viewport} \textcolor{blue}{(BMo/FMi)} Explanation of \texttt{viewport} key changed to better explain that it only changes the space reserved but doesn’t prevent printing the whole graphic (unless \texttt{clip} is used additionally)
\item \textcolor{blue}{620}\tab \texttt{editorial change} \textcolor{blue}{(FMi)} Text changes on previous page results in different page break.
\end{itemize}
Errata for The \LaTeX\ Companion, Second Edition (between 2004/04/22 and 2014-09-30)

631* para 2, 1.6 (FMi/HjG) Ersetze: "This point is shown ..." → "This is shown ..."

!! 633* example (HjG) The first column shows incorrect output: instead of x=0mm it uses some internal default.

634* editorial change (FMi) Fix on previous page will change page break.

643* para 3, 1.1 (FMi) Unfortunately Thành’s name is misspelled. The correct spelling is “Hàn Thế Thành”.

Chapter 11

656* (CBe) How horrible the page rotated counterclockwise!

680* First code block (AFV) Correct: \markboth → \markboth

Chapter 12

general several pages (HV/FMi) The German word “Schuldrecht” is incorrectly hyphenated as “Schuldrecht” in several examples due to the fact that English hyphenation patterns are used unless the language is explicitly marked. This is a deliberate effect, see pages 719 and 733–734.

744 exa 12-5/48/49 (HjG) There’s a spurious space before all occurrences of “D. E. Knuth”! This is partly due to a missing percent in the definition of \@realcite and \@printbibliography in the camel package. Seems that a problem with the volume parsing in camel is the reason for the surplus spaces showing up in the bibliography output. Reported to the author.

Chapter 13

767* 1.7 (SPe) “Miguel Parra Benavides” is missing closing quotes.

767* 1.10 (SPe) “Parra” and “Benavides” are missing closing quotes.

798* tab 13.5, l. 1-2 (MSch) Replace: “Erwin” → “Ervin”

Chapter 14

832* 2. code block (MSch) Replace: text/latex/base → tex/latex/base

834 para 5 (FMi) Explain that \cmd can’t be used with conditionals, e.g., those produced with \newif.

837 exa 14-4-1 (FMi) Editorial comment: example has to be reprocessed whenever this chapter is modified to show correct rcs checkin (otherwise input and output will not match).
Errata for The \LaTeX Companion, Second Edition (between 2004/04/22 and 2014-09-30)

839  exa 14-4-2  (FMi)  Editorial comment: example has to be reprocessed whenever this chapter is modified to show correct rcs checkin (otherwise input and output will not match).

Appendix A

847  para -2, 1.3  (VVo)  Replace: “An error is raised if the definitions differ, ldots” → “A warning is shown if the definitions differ, …”

Appendix B

Appendix C

950*  para 1, 1.2  (FMi)  Replace: Figure C.2 → Figure C.1

Bibliography

971*  [74]  (FMi)  Add “Lars Hellström” as author. Change date to December 2004. Change comment to “Documentation for the fontinst utility package that supports …”

976*  [117]  (FMi)  The title is “E-T\TeX: Guidelines for Future \TeX Extensions”.

981*  [158]-[162]  (RKo)  Unfortunately Thành’s name is misspelled (accents in [161/2]). The correct spelling is “Hän Thê´ Thành”. Furthermore, the surename is Hän so the entries should have been sorted under H (something that can’t be corrected easily).

Index

983–1082  index  (FMi)  I do not list changes to the index that are results of other errata entries as they are too difficult to track. Instead I will put an updated index on the web at https://www.latex-project.org/help/books/tlc2-ap4.pdf once in a while.

990*  (JCCh)  Correct range: author-date citations / history of (699, 700)

992*  (JCCh)  Correct: “Bézier”

1000*  (JCCh)  Correct range: Citation systems / author-date / history of (699, 700)

1019*  (JCCh)  Correct range: fonts / oblique (333)

People

Biographies
**Production Notes**

Thanks to all who have found errors or omissions. Listed are the people who found an errata entry first.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Initials</th>
<th>Name</th>
<th>Finding Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AFV</td>
<td>Alfonso Fernandez-Vazquez</td>
<td>(3)</td>
</tr>
<tr>
<td>AHo</td>
<td>Antti Honkela</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>AMA</td>
<td>Arni Magnusson</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>ARi</td>
<td>Alan Ristow</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>BMo</td>
<td>Brooks Moses</td>
<td>(17)</td>
</tr>
<tr>
<td>BeB</td>
<td>Bernd Burghardt</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>CAR</td>
<td>Chris A. Rowley</td>
<td>(14)</td>
</tr>
<tr>
<td>CBC</td>
<td>Charles B. Cameron</td>
<td>(17)</td>
</tr>
<tr>
<td>CBe</td>
<td>Claudio Beccari</td>
<td>(22)</td>
</tr>
<tr>
<td>CKr</td>
<td>Claudia Krysztofik</td>
<td>(35)</td>
</tr>
<tr>
<td>DAI</td>
<td>Daniel Alonso i Alemany</td>
<td>(15)</td>
</tr>
<tr>
<td>DAR</td>
<td>Donald Arseneau</td>
<td>(5)</td>
</tr>
<tr>
<td>DCa</td>
<td>David Carlisle</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>DHL</td>
<td>Dan Luecking</td>
<td>(14)</td>
</tr>
<tr>
<td>DIs</td>
<td>Daniel Isaacscon</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>DSch</td>
<td>Dirk Schlimm</td>
<td>(3)</td>
</tr>
<tr>
<td>DSc</td>
<td>Dirk Schlimm</td>
<td>(3)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ery</td>
<td>Elizabeth Ryan</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>FHa</td>
<td>Ferdy Hanssen</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>FMi</td>
<td>Frank Mittelbach</td>
<td>(116)</td>
</tr>
<tr>
<td>GBa</td>
<td>Gerhard Bachmaier</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>HOb</td>
<td>Heiko Oberdieck</td>
<td>(13)</td>
</tr>
<tr>
<td>HPB</td>
<td>Harold P. Boas</td>
<td>(5)</td>
</tr>
<tr>
<td>HVo</td>
<td>Herbert Voss</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>HjG</td>
<td>Hubert Gääklein</td>
<td>(314)</td>
</tr>
<tr>
<td>J-Ch</td>
<td>Jean-Côme Charpentier</td>
<td>(7)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other people have sent us corrections for errors already found. Thanks to all of you! If you find further errors please report them to one of the authors, e.g.,

```
frank.mittelbach@latex-project.org
```

preferably in a form usable directly in this file, i.e.,

```
\erroronpage{page-number}{line-identification}{your-initials}{date}{description of the the erratum}
```

Here is an example:

```
\erroronpage{5}{para 3, l.1}{MOs}{1997/06/01}{``LaTeX'' should be typeset `\LaTeX'.''
```